

54316

TS

2

e=0.75

54315

T

5

e=0.75

54313

T

7

e=0.75

54314

TS

3

e=0.75

54312

T

1

30000

54311

TS

1

e=1.00

54309

KT

1

e=1.00

KTY

1

e=1.00

54308

KT

2

e=1.00

54307

KT

1

e=1.00

54306

KT

1

e=1.00

54301

KT

1

e=1.00

54302

KT

1

e=1.00

E-1

PÄÄMÄENVAIEN

PÖYDÖSVAIEN

NATUREASQATAN

MAAKAASUKATU

SAARISVUORIPORTTI

PÖYDÖSVAIEN

NORRBYRÉN

ESKELINEN

SIBERINEN

ESKELINEN

SIBERINEN

ESKELINEN

SIBERINEN

ESKELINEN

SIBERINEN

NORRBYRÉN

ESKELINEN

SIBERINEN

ESKELINEN

SIBERINEN

ESKELINEN

SIBERINEN

ESKELINEN

SIBERINEN

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

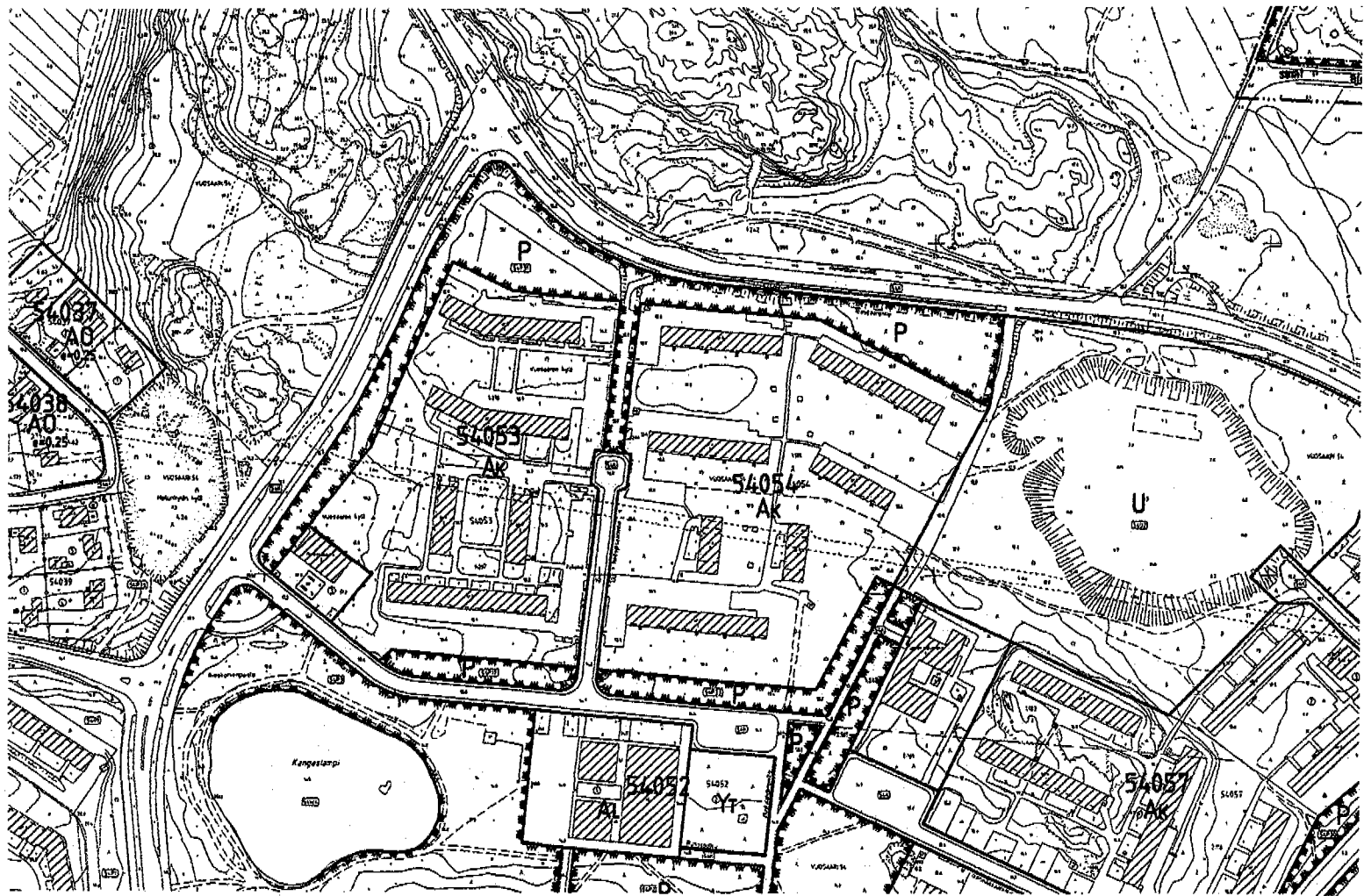
MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU

MAAKAASUKATU



HELSINKI

54. KAUPUNGINOSA VUOSAARI
 KESKI-VUOSAARI
 NORDSJÖN KARTANO
 UUTELA-NIINISAARI

KORTTELIT 54301, 54308, 54317, 54318
 OSAT KORTTELEISTA 54152 JA 54316
 VIRKISTYS-, LIIKENNE-, KATU-, ERITYIS-,
 SUOJELU- JA VESIALUEET
 ASEMAKAAVA

UUTELA-NIINISAARI
 KORTTELIT 54150 - 54152
 KATU-, PUISTO-, VESI- JA
 VENEVALKAMA-ALUEET
 ASEMAKAAVAN MUUTOS

1:4000

ASEMAKAAVAHAKENNINÄT JA -MÄÄRÄYKSET

Toimistorakennusten korttelialue.

KT

Kvartersonråde för kontorsbyggnader.

Liikerakennusten korttelialue.

KL

Kvartersonråde för affärsbyggnader.

Yleisten rakennusten sekä liike- ja toimistorakennusten korttelialue.

KY

Kvartersonråde för allmänna byggnader samt affärs- och kontorsbyggnader.

Liike- ja toimisto- ja ympäristöhäiriöllä aiheuttamattomien teollisuusrakennusten korttelialue.

KTY

Kvartersonråde för affärs- och kontorsbyggnader och för byggnader för idemiljöstörande industri.

Satamatoimintaan liittyvien toimistorakennusten korttelialue.

KTS

Kvartersonråde för kontorsbyggnader med anknytning till hamnverksamhet.

Satamatoimintaan liittyvien teollisuus- ja varastorakennusten korttelialue. Alueella saa käyttää varastointiin ja sille saa rakentaa satama- ja varastointitoimintaan sekä rakennusainetoimintaan liittyviä rakennuksia ja rakenteita.

TS

Kvartersonråde för industri- och lagerbyggnader med anknytning till hamnverksamhet. Området får utnyttjas för lagring och där får uppföras byggnader och konstruktioner för hamn- och upplagringsverksamhet samt för byggnadsmaterialproduktion.

Teollisuus- ja varastorakennusten korttelialue. Tontin rakennelusta kerrosalasta saa

T

Kvartersonråde för industri- och lagerbyggnader. Av tomter byggda våningsyta får högst

STADSPLANE BETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER

Indeksi osoittaa, että alue on varattu kunnan tarpeisiin.

-k

Indexet anger att området har reserverats för kommunens behov.

Indeksi osoittaa, että alue on varattu valtion tarpeisiin.

-v

Indexet anger att området har reserverats för statens behov.

Alue, jolla on luonnonsuojelullista arvoa.

-s

Område med naturskyddsvärde.

Alueen osa, jossa on maisemallisesti arvokas puusto. Puustoa tulee hoitaa elinvoimaisena ja uudistaa siten, että sen maisemallinen merkitys säilyy.

o s

Del av område med ur landskapets synpunkt värdefull trädbestånd. Trädbeståndet bör skötas så att det bibehålls livskraftigt och bör förnyas så, att dess betydelse för landskapet bevaras.

Ohjeellinen määrittelyalueen osa.

o on

Riktgivande del av område, som bör beskogas.

Maanallinen lita.

ma

Utrymme under markplanet.

Alueen osa, jolle saa sijoittaa maanalaisten yleisen liian, ilmanvaihtohormin lulle sijoittaa silten, elleivät ne aiheuta maisemallista tai ympäristöhygieenistä häiriötä virkistysalueelle.

ma-lf

Del av område, inom vilket allmän väg under markplanet får förläggas. Ventilationskanalerna bör placeras så, att de inte medför olägenhet för rekreativområdel värtens beaktande landskapet eller hygienin.

Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisten rakennuksen ulkoseinän sekä

Beteckningen anger att mot denna sida av byggnadsplanen bör byggnadens ytterväggar

sa kaivraa varaston ja sive sa rakentaa salama- ja varakalvoiltoimintaa sekä rakennusautomaatioon liittyviä rakennuksia ja rakenteita.

T Teollisuus- ja varastorakennusten korttelialue. Toinin rakennelusta kerrosalasta saa käyttää toimisto- ja vastaavien tilojhin sekä lehtaanmyymälöihin enintään 40 % läis-ä osaa ssa olla myös alueella palvelevaa kahvia yms. tilaa.

Lähiyrtistysalue. Alueelle saa rakentaa virkistysiltoimintaa liittyviä rakennuksia ja rakennelmia yhteensä enintään 200 km².

Puisto.

Ratkely- ja ulkoalue.

Urheilu- ja virkistyspalvelualue ratsastuskoulua varten.

Kautilakku- tai sisätiluute suojaja näkemäalueineen.

Rautatiealue.

Salama-alue.

Salama-alue letakka-alaista varten.

Venesalama. Alueella saa käyttää veneitten laivastilytteen Alueella saa sijoittaa polttoaineen jakeluaseman.

Yleinen pysäköintialue. Alueella saa sijoittaa polttoaineen jakeluaseman.

Autopalkkojen korttelialue.

Huoltoasemarakennusten korttelialue. Alueella saa sijoittaa majolustiloja.

Eriyisalue.

Yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevien rakennusten ja laitosten korttelialue.

Liikennekoulusta ja moottoriharrastustoimintaa palveleva alue.

Suojaviherialue.

Suojaviherialue, jolle tulee rakentaa melueisluukuarvo osoittava esteen yläreunan ikimääräinen korkeusaseman.

Luonnollissa säilytettävä suojaviherialue. Alueen kautta saadaan rakentaa ulkoaluetta.

Maisemanhoitoalue, joka on varattu tutkimus-, opetus- ja luonnonsuojelun-alueeksi.

Luonnonsuojelualue.

Luonnonsuojelulain perusteella suojeltavaksi tarkoitettu alue.

Vesialue.

3 m sen kaava-alueen ukopoteilla oleva viiva, jota vahvistaminen koskee.

Korttelin, kortteliosan ja alueen raja.

Eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.

Ohjeellinen eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.

Ohjeellinen lottin raja.

Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poltistamisesta.

Kaupunginosan numero.

Korttelin numero.

Tontin numero.

Kadun nimi.

Rakennuskoikeus kerrosalanolueolunä.

Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen lisen osan suurimman sallitun kerrosalun.

Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde lottin pintalaan.

Rakennusten ja rakenteiden yummän kohdan suurin sallittu korkeusasema.

Suluissa olevat numerot osoittavat lottin, joiden autopalkkoja saa alueella sijoittaa.

Rakennusala.

Rakennusala, jolle saa sijoittaa maallian talouskeskuksen.

Rakennusala, jolle saa sijoittaa talousrakennuksen.

Vanha rakennus. Rakennus saadaan korjata. Mikälä rakennus puretaan, on alue istutettava.

Rakennusala alueen rakennuskannan soveltuvaa muualla sijoitettavaksi rakennusta varten.

Rakennusala, jolle saa sijoittaa maanalaista yleisla illeä palvelevia teknisen huolton tiloja. Ilmanvaihdon läte sijoitettava sille, elleivälä ne aiheuta ympäristöhyygienista haittaa virkistysaluelue.

Aluevivahto luku osoittaa ehdollisesti käytettävään rakennuksen lalrakenteen korkeuden.

T Kvarterosområde för industri- och lagerbyggnader. Av lomis byggda våningsyta får högst 40 % användas för kontor- och motsvarande utrymmen samt för fabriksbodar, en del därav får även utgöras av kafé- och annat dylikt utrymme, som belägnar området.

VL Område för närecreation. På området får uppföras byggnader eller konstruktioner i anslutning till rekreationsverksamhet motsvarande sammanlagt högst 200 km².

VP Park.

VR Friluft- och sirövmråde.

VU Område för idrotts- och rekreationsanläggningar för ridskola.

LT Genomfarts- eller infartsväg med tillhörande skydds- och frisksiktområden.

LR Järnvägsområde.

LS Hamnområde.

LS_a Hamnområde för dockbassäng.

LS_b Småbåtshamn. Området får användas för vinterförvaring av båtar. På området får placeras en bensinstation.

LV Område för allmän parkering. På området får placeras en bensinstation.

LP Kvarterosområde för biltplaser.

LPA Kvarterosområde för servicestationer. På området får uppföras utrymmen för inkvartering.

LH Spedalområde.

E Område för byggnader och anläggningar för samhällsteknisk försörjning.

ET Område som belägnar trafikskolor och verksamhet för motorintresse.

EL Skyddsgrännsområde.

EV Skyddsgrännsområde, där bullerhinder skall byggas. Talet anger ungefärlig höjd av konstruktionens överkant.

EV-1 Skyddsgrännsområde som bör bevaras i naturllständ. Friluftsväg får anläggas genom området.

EV-2 Område för landskapsvård, vilket reserveras för forskning, undervisning och iakttagelser i naturen.

EM Naturskyddsområde.

SL Område avsett all skyddas med slöd av naturskyddslagstiftningen.

SL-1 Vallensområde.

Linje 3 m utanför det planområde som fastställts gäller.

Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.

Bestämmelsegräns.

Riktigivande bestämmelsegräns.

Riktigivande lottgräns.

Kryss på beteckning anger att beteckningen stopas.

Stadsdelsnummer.

Kvarternummer.

Tontnummer.

Namn på gala.

Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.

Romersk siffra anger största tillåtna antal våningar i byggnader, byggnad eller del därav.

Exploateringslät, dvs. förhållandet mellan våningsytan och lottens yta.

Högsta tillåtna höjd för byggnaderna och konstruktionerna.

Siffrorna inom parentes anger de lottier vilkas biltplaser får förtäggas till området.

Byggnadsyta.

Byggnadsyta där driftcentrum för lantbrukslänghet får placeras.

Byggnadsyta där ekonomibyggnad får placeras.

Gammal byggnad. Byggnaden får repareras. Hallbyggnaden rivas, bör området planteras.

Byggnadsyta för sådan från annan plats flyttad byggnad, som passar till områdets byggnadsbeständ.

Byggnadsyta där utrymmen för teknisk service av underjordisk allmän väg får förtäggas. Ventilationskanalerna bör placeras så, att de inte medför olägenhet för rekreationsområde eller miljöhyygieniskt avseende.

Underslekad siffra anger byggnadskyldighet som ovillkorligen bör uppfyllas.

Zoneser med utmanövringsluee sijoittaa sille, elleivälä ne aiheuta maisemallista tai ympäristöhyygienistä haittaa virkistysaluelue.

Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisten rakennuksen ulkosienien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden kokonaisläänensilytyksen on majolustiloissa oltava vähintään luvun osoittama dB(A)-määrä.

Pumppaamon rakennusala.

Alueen osa, jolle saa sijoittaa kivihillen varmuusvaraston.

Alueen osa, jolla maaston muotoilu tulee lokuuttaa sille, ellä alue maisemallisesti sopeutuu alueen luonnonympäristöön. Täällä aluelueella tulee istuttaa puusia ja pensaita illeä reunavyöhykke.

Isulottava alueen osa.

Isulottava puuri.

Katu.

Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.

Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.

Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu ikimääräinen alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.

Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu ikimääräinen alueen osa.

Alueella olava ajovyhyke.

Ohjeellinen ulkotulute.

Ohjeellinen ratsastuslute.

Ohjeellinen palokenkäksivarattu alueen osa.

Pysäköintipalkka.

Ohjeellinen pysäköintipalkka.

Pysäköintipalkka, jolla veneiden laivastilytyk on sallittu.

Pysäköintipalkka, jolla saa rakentaa koloksen. Alueella saadaan käyttää pienveneden kerrossäilytyspalkkana.

Ohjeellinen pysäköintipalkka, jonka pohjarakenteilain saa sijoittaa kilneyllätyllä saastuneita maamassoja.

Alueen osa, jolla saa sijoittaa kilneyllätyllä saastuneita maamassoja.

Alueen osa, jolla saa käyttää veneiden laivastilytykseen.

Alueen osa, johon saa rakentaa aallonmurtajan.

Aallonmurtajan osa, jonka alle on jättävä virtausaukko.

Alueen osa, jolle saa sijoittaa venelalutetta.

Alueen osa, jolle saa sijoittaa laituriloketta.

Salaman liikennöintialueen raja.

Ohjeellinen salama-alueen osa, joka on säilytettävä vesialueena.

Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.

Maanalaista johtoa ja luvareilla varten varattu alueen osa, Alueella ei saa sijoittaa veden virtausta estäviä rakenteita ellä aluelueella käytillä pysyvään varastointiin.

Maanalaista johtoa ja luvareilla varten varattu alueen osa, Alueella ei saa sijoittaa laituriloketta.

Alueen osa, jolla saa järjestää ajovyhedyden maanalaisten tilojhin.

Alueen osa, jonka poikki liikenne saadaan johtaa eritasossa.

Alueen osa, johon tulee rakentaa alkukatu.

Raideliikenteelle varattu alueen osa.

Alueen osa, jonka rakentamisessa tulee vartaa avallavan teräsbetonirakenteisen metrolunnein rakentamiseen.

Katualueen rajan osa, jonka kohdalla ei saa järjestää ajoneuvollilytymä.

Zoneser med utmanövringsluee sijoittaa sille, elleivälä ne aiheuta maisemallista tai ympäristöhyygienistä haittaa virkistysaluelue.

Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisten rakennuksen ulkosienien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden kokonaisläänensilytyksen on majolustiloissa oltava vähintään luvun osoittama dB(A)-määrä.

Pumppaamon rakennusala.

Alueen osa, jolle saa sijoittaa kivihillen varmuusvaraston.

Alueen osa, jolla maaston muotoilu tulee lokuuttaa sille, ellä alue maisemallisesti sopeutuu alueen luonnonympäristöön. Täällä aluelueella tulee istuttaa puusia ja pensaita illeä reunavyöhykke.

Isulottava alueen osa.

Isulottava puuri.

Katu.

Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.

Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.

Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu ikimääräinen alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.

Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu ikimääräinen alueen osa.

Alueella olava ajovyhyke.

Ohjeellinen ulkotulute.

Ohjeellinen ratsastuslute.

Ohjeellinen palokenkäksivarattu alueen osa.

Pysäköintipalkka.

Ohjeellinen pysäköintipalkka.

Pysäköintipalkka, jolla veneiden laivastilytyk on sallittu.

Pysäköintipalkka, jolla saa rakentaa koloksen. Alueella saadaan käyttää pienveneden kerrossäilytyspalkkana.

Ohjeellinen pysäköintipalkka, jonka pohjarakenteilain saa sijoittaa kilneyllätyllä saastuneita maamassoja.

Alueen osa, jolla saa sijoittaa kilneyllätyllä saastuneita maamassoja.

Alueen osa, jolla saa käyttää veneiden laivastilytykseen.

Alueen osa, johon saa rakentaa aallonmurtajan.

Aallonmurtajan osa, jonka alle on jättävä virtausaukko.

Alueen osa, jolle saa sijoittaa venelalutetta.

Alueen osa, jolle saa sijoittaa laituriloketta.

Salaman liikennöintialueen raja.

Ohjeellinen salama-alueen osa, joka on säilytettävä vesialueena.

Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.

Maanalaista johtoa ja luvareilla varten varattu alueen osa, Alueella ei saa sijoittaa veden virtausta estäviä rakenteita ellä aluelueella käytillä pysyvään varastointiin.

Maanalaista johtoa ja luvareilla varten varattu alueen osa, Alueella ei saa sijoittaa laituriloketta.

Alueen osa, jolla saa järjestää ajovyhedyden maanalaisten tilojhin.

Alueen osa, jonka poikki liikenne saadaan johtaa eritasossa.

Alueen osa, johon tulee rakentaa alkukatu.

Raideliikenteelle varattu alueen osa.

Alueen osa, jonka rakentamisessa tulee vartaa avallavan teräsbetonirakenteisen metrolunnein rakentamiseen.

Katualueen rajan osa, jonka kohdalla ei saa järjestää ajoneuvollilytymä.

Zoneser med utmanövringsluee sijoittaa sille, elleivälä ne aiheuta maisemallista tai ympäristöhyygienistä haittaa virkistysaluelue.

Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisten rakennuksen ulkosienien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden kokonaisläänensilytyksen on majolustiloissa oltava vähintään luvun osoittama dB(A)-määrä.

Pumppaamon rakennusala.

Alueen osa, jolle saa sijoittaa kivihillen varmuusvaraston.

Alueen osa, jolla maaston muotoilu tulee lokuuttaa sille, ellä alue maisemallisesti sopeutuu alueen luonnonympäristöön. Täällä aluelueella tulee istuttaa puusia ja pensaita illeä reunavyöhykke.

Isulottava alueen osa.

Isulottava puuri.

Katu.

Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.

Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.

Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu ikimääräinen alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.

Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu ikimääräinen alueen osa.

Alueella olava ajovyhyke.

Ohjeellinen ulkotulute.

Ohjeellinen ratsastuslute.

Ohjeellinen palokenkäksivarattu alueen osa.

Pysäköintipalkka.

Ohjeellinen pysäköintipalkka.

Pysäköintipalkka, jolla veneiden laivastilytyk on sallittu.

Pysäköintipalkka, jolla saa rakentaa koloksen. Alueella saadaan käyttää pienveneden kerrossäilytyspalkkana.

Ohjeellinen pysäköintipalkka, jonka pohjarakenteilain saa sijoittaa kilneyllätyllä saastuneita maamassoja.

Alueen osa, jolla saa sijoittaa kilneyllätyllä saastuneita maamassoja.

Alueen osa, jolla saa käyttää veneiden laivastilytykseen.

Alueen osa, johon saa rakentaa aallonmurtajan.

Aallonmurtajan osa, jonka alle on jättävä virtausaukko.

Alueen osa, jolle saa sijoittaa venelalutetta.

Alueen osa, jolle saa sijoittaa laituriloketta.

Salaman liikennöintialueen raja.

Ohjeellinen salama-alueen osa, joka on säilytettävä vesialueena.

Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.

Maanalaista johtoa ja luvareilla varten varattu alueen osa, Alueella ei saa sijoittaa veden virtausta estäviä rakenteita ellä aluelueella käytillä pysyvään varastointiin.

Maanalaista johtoa ja luvareilla varten varattu alueen osa, Alueella ei saa sijoittaa laituriloketta.

Alueen osa, jolla saa järjestää ajovyhedyden maanalaisten tilojhin.

Alueen osa, jonka poikki liikenne saadaan johtaa eritasossa.

Alueen osa, johon tulee rakentaa alkukatu.

Raideliikenteelle varattu alueen osa.

Alueen osa, jonka rakentamisessa tulee vartaa avallavan teräsbetonirakenteisen metrolunnein rakentamiseen.

Katualueen rajan osa, jonka kohdalla ei saa järjestää ajoneuvollilytymä.

Zoneser med utmanövringsluee sijoittaa sille, elleivälä ne aiheuta maisemallista tai ympäristöhyygienistä haittaa virkistysaluelue.

Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisten rakennuksen ulkosienien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden kokonaisläänensilytyksen on majolustiloissa oltava vähintään luvun osoittama dB(A)-määrä.

Pumppaamon rakennusala.

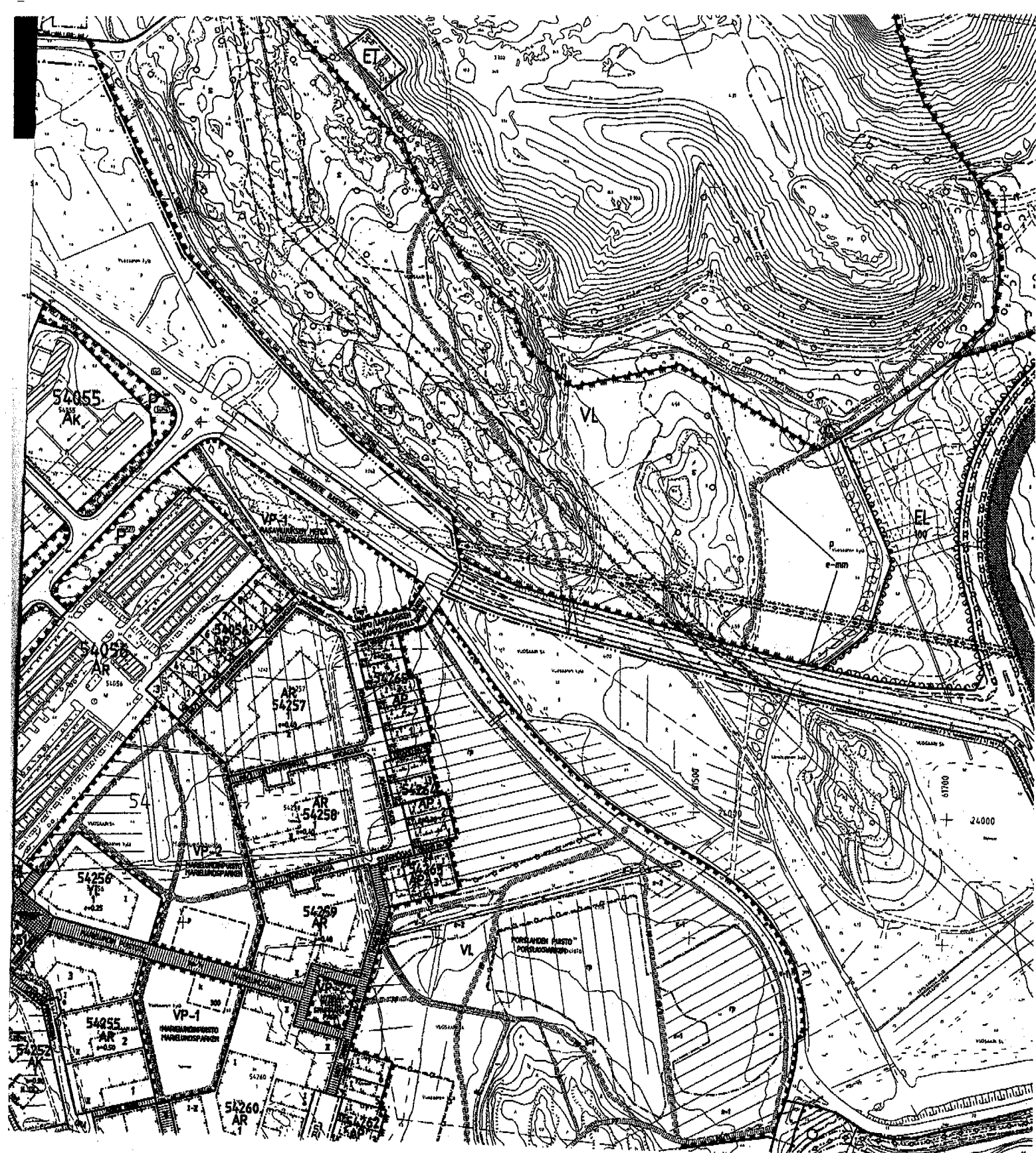
Alueen osa, jolle saa sijoittaa kivihillen varmuusvaraston.

Alueen osa, jolla maaston muotoilu tulee lokuuttaa sille, ellä alue maisemallisesti sopeutuu alueen luonnonympäristöön. Täällä aluelueella tulee istuttaa puusia ja pensaita illeä reunavyöhykke.

Isulottava alueen osa.

Isulottava puuri.

Katu.



Sähkölinjaa varten varailtu alueen osa.

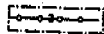
Suojeltava alueen osa. Alueella oleva geologinen muodostuma on säilytettävä.

Alueen osa, jolla sijaitsee luonnonsuojelun tarkoituksena harvinaisen luontotyypin.

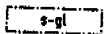
Valloneuvoston päätöksen Suomen ehdotuksesta Euroopan yhteisön Natura 2000 -verkoston sisällyttelyn alueen raja. Valloneuvoston päätöksen sisällyttämällä alueella ei saa ryhtyä luonnonsuojelun 65 ja 66 §:n vastaisesti sellaisiin toimiin, jotka voivat vaarantaa niiden luonnonsuojelun tarkoituksena on säilytettävä Natura 2000 -verkoston, säilymistä.

Alueen osa, jolla sijaitsee muinaismuistoin rakennettuna historiallisen ajan muinaisjäännös.

Alueen osa, jolla sijaitsee muinaismuistoin rakennettuna ensimmäisen maailmansodan muinaisjäännöksiin kuuluva rakennus.



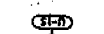
För elektrisk ledning reserverad del av



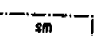
Del av område som bör skyddas. Den på området befintliga geologiska formationen bör bevaras.



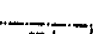
Del av område där en naturvårdslagen avsedda sällsynt naturtyp förekommer.



Gräns för område som inkluderats i statsrådets beslut angående Finlands förslag till nätverket Natura 2000. På område som ingår i statsrådets beslut får inte vidtas sådana åtgärder i samband med 65 och 66 § i naturvårdslagen, vilka kan äventyra bevarandet av de naturvärden, på grund av vilka området inkluderats i nätverket Natura 2000.



Del av område där det finns en med stöd av lagen om formlingen fredad fornlämnning från historisk tid.



Del av område där det finns en med stöd av lagen om formlingen fredad kanonväg i anslutning till befästningsverk från första världskriget.

P3 KTY-kvarteretsområde:

ET-kortelliaueella:

- on rakennattomat tontinosa jolla ei käytetä kulkuteitä, pysäköintilä tai utko-varastointilä, tsitettävä.

- kortellissa 54152 lute rakennusten etelän ja linnen puoleisten julkisivujen hallitsevana materiaalina olla punatiili.

- kortellin 54152 asemakaavan mukaisessa lisärakentamisessa on noudatettava mitä ympäristöluvan tarpeesta on säädetty ympäristöluvanmenettelyssä.

EL-alueella:

- alueelle saa rakentaa mopojäille ja mikrossajajille tarkoitettua liikennekoulutusta ja moottoriharrastusolosuhteita, ajorajia ja muita liikennekoulutus- ja moottoriharrastusolosuhteita liittyviä rakennuksia.

- on alueelle rakennettava häikäisysojuna toimiva meluvälialueella vasten, Helu-

P4 ET-kvarteretsområde:

- bör obebyggda tomtdelar som inte anvä som väg eller för parkering eller utlagring, planteras.

- I kvarter 54152 skall byggnaderna dominera fasadmaterialet mot söder och väst var röd tegel.

- bör vid stadsplaneenlig tillbyggnad av kv 54152 iaktas vad som i lagen om miljöbillsförändring beträffande behov av miljölösning.

P5 EL-område:

- får på området uppföras övervaknings- o depåbyggnader som betjänar för mopeds och minicrossförelse avsedd trafikundervisning och hobbyverksamhet kring motorsport samt anläggas körbanor och andra konstruktörer i anslutning till dessa verksamheter.

- bör på området som skydd mot bländning

lain rauhoittama historiallisen ajan mu-
naisjäännös.

Alueen osa, jolla sijaitsee muinaismuistolain
rauhottama ensimmäisen maailmansodan lin-
noituslaitoksen kuuluva tykkilä.

KTY-korttelialueilla:

- saa korttelialueella rakentaa enintään
kaksi maanalaista kellarikerrosta pysäköin-
köntiin, huolto- ja varastotiloihin, teknisiin ja
niihin verrattavia tiloja varten. Kellari-
kerroksella saa rakentaa asemakaavakarttaan
merkityn kerroksen lisäksi.

- korttelissa 54318 saa alueella sijaitsevat
puittaimet jakeluseaman.

T- ja TS-korttelialueilla:

- saa kerrosalasta enintään 50 % rakentaa
liike- ja toimistotiloiksi.

- korttelissa 54312 saa kerrosalasta enin-
tään 25 % rakentaa liike- ja toimistotiloiksi.

- saa teollisuus- ja varastorakennuksen
katoille rakentaa pysäköintilaitoksen. Lai-
toksen saa rakentaa asemakaavakarttaan mer-
kityn kerroksen lisäksi.

- korttelialueella saa sijoittaa lutto-
la, joka alueella ympäröivien häällisten
tai epämiellyttävien hajua tai muuta ilman
päästöjä aiheuttavien toimien tai toimien
välillä vierailun viikkivierailuun rajoilla
55 dBA).

- rakennuksen etäisyys naapurinontin rajas-
ta tulee olla vähintään 6 m ja muusta lon-
tin rajasta vähintään 3 m, ellei tässä kaa-
vassa ole toisin erikseen määrätty. Jos
naapuri saa rakentaa ontin rajan kiinni,
tulee etäisyyden olla vähintään 12 m. Naapuri
suostuuksella saa kuitenkin rakentaa
myös 12 m lähemmäksi ontin rajaa edellyt-
tämällä näillä vierailun välillä ontin
olevien rakennuksen etäisyys toisistaan on
vähintään 12 m.

- tulee rakennusten pääasiallisena jul-
kisivumateriaalina käyttää vaaleaa kivi-
niestä, sileää metalliä tai metallipoi-
mulevyä.

- saa tontille sijoittaa asunhuoneistoja
vain sillä henkilökuntaa varten, jonka läs-
näolo on kiinteistön hoidon kannalta vält-
tämätöntä.

- saa korttelialueella rakentaa enintään
yhden maanalaista kellarikerroksen pysä-
köintiin, huolto- ja varastotiloihin, teknisiin ja
niihin verrattavia tiloja varten. Kellari-
kerroksen saa rakentaa asemakaavakarttaan
merkityn kerroksen lisäksi.

- saa LS-alueeseen rajoittuville tontille
järjestää raitiotyölevien raideliikenteeseen
vartaloita salama-alueen osalle.

VU-alueella:

- saa asuntoja rakentaa vain kiinteistön hoidon
tai vartiointin kannalta välttämättömää henkilö-
kuntaa varten.

LR-alueella:

- on Natura-alueella oleva osa rakennettava
säätana.

- on ratasilla varustettava rakenteellisin
melunvaimentimin ja mekuaitein, joiden kor-
keuden tulee olla 1,4 m kiskon selästä lukien.
Sillan rakenteet on suunniteltava ja ra-
kennettava siten, että luonnonsuojeluiden
arvo ja maisemallinen merkitys säilyy.

LR- alueella rakenneltaessa tulee noudattaa seuraavia varoimia:

- Rakentamisen Natura-alueella tulee tapahtua
linjojen pesimisajan ulkopuolella.

- Salamanadan rakennusajaksi louhinta-
maansiirto- ja muuta liikkennällistä ei saa ottaa
luonnonsuojelua- ja virkistysalueilla tai
luonnonsuojelun säilytettävien suojeluko-
sueiden kautta.

- Ratasilla ja sen tukipilarit tulee sijoittaa ja ra-
kentaa siten, etteivät ne muuta Porvoojärven
virtausolosuhteita.

- Tunnelin rakentaminen Natura-alueella tulee
toteuttaa siten, että yläpuolella jäävän maa-
perän kosteusolosuhteet muuttu kasvillisuuden
kannalta haitallisiksi.

LS-a -alueella:

- salama-alueeseen rajoittuava osaa voidaan
käyttää salaman työstämisen kiinnityspalkkana
edellyttäen että alustan kiinnitys ei aiheuta
haittaa kuivalatikan toiminnalle.

LS-alueella:

- saa rakentaa laivallisten laiturin ja
kuormauslaitojen, raitiotien, kulkuleiden
sekä autopaikkojen lisäksi salaman toiminnalle
tarpeellisia rakennuksia.

- saa alueella sijoittaa asuntoja ohnassa-
taan sillä henkilökuntaa varten, jonka läs-
näolo alueen hoidon tai vartiointin kannalta
on välttämätöntä.

LV-alueella:

- saa rakennustilan ulkopuolelle kaavassa
olevan kerrosalasta lisäksi rakentaa saunan
ja kiskon yhteensä enintään 200 km².

- saa pysäköintipaikat aidoilla.



lagen om forminnen fredad formlänning från
Sveitsiskt lid.

Det av område där del finns en med stöd av
lagen om forminnen fredad kanonväg i anslutning
ill befallsnätverket från första världskriget.

På KTY-kvartersområde:

- får byggas högst två underjordiska käl-
larvåningar för parkering, service och lag-
ring samt för tekniska och därmed jämförba-
ra utrymmen. Källarvåningarna får byggas
ulöver den på stadsplanekartan angivna
våningsytan.

- får kvartaret 54318 placeras en ben-
sinstadion.

På T- och TS-kvartersområde:

- får högst 50 % av våningsytan inredas
ill affärs- och kontorstrytymen.

- i kvarter 54312 får högst 25 % av vånings-
ytan inredas ill affärs- och kontorstrytymen.

- får på taket ill industri- och lager-
byggnaden byggas en parkeringsanläggning.
Anläggningen får byggas ulöver den på
stadsplanekartan angivna våningsytan.

- får inte placeras sådan anläggning som
förorsakar för omgivningen skadlig eller
obehaglig lukt eller annan luftförorening eller
förorsakar buller i nivå som på gränsen ill
närbeläget rekreativeområde överskrider
55 dBA).

- bör byggnads avstånd från gräns mot
granntomt vara minst 6 m och från annan
gräns minst 3 m. Ill annat lnte i denna
plan särskilt föreskrivits. Ill grannen
får bygga fast lntomgränsen, bör avståndet
vara minst 12 m. Med grannens medgivande
får byggnad dock uppföras även närmare än
12 m från tomtgränsen, förutsatt att av-
ståndet mellan byggnaderna på dessa avgrän-
sande tomtar är minst 12 m.

- bör som byggnadernas huvudsakliga fasad-
material användas ljus stenmaterial såll
piäl eller korgerad piäl.

- får ill tomt förläggas bostäder endast
för den personal vars närvaro är fastlig-
hetens skäl och anläggningens funktion
är nödvändig.

- får på kvartersområdet byggas högst en
underjordisk källarvåning för parkering,
service och lagring samt för tekniska och
därmed jämförbara utrymmen. Källarvåningarna
får byggas ulöver den på stadsplanekartan
angivna våningsytan.

- får på tomt gränsande ill LS-område
anordnas banförbindelse ill för bantrafik
reserverad del av område.

På VU-område:

- får bostäder byggas endast för personal
som är nödvändig för skolsalen eller bevak-
ningen av fastigheterna.

På LR-område:

- bör den del som ligger inom Natura-området
byggas som bro.

- bör järnvägsbron förses med bullerdämpande
konstruktioer och bullerbarriärer, vilkas höjd
bör vara 1,4 m räknad från skenans övre yta.
Bronns konstruktioer bör planeras och byggas
så, att naturskyddsområdenas värde och
betydelse för landskapet bevaras.

Vid byggande på LR-område bör följande
föreskriftsmått iakttagas:

- Byggande på Natura-område bör ske
utanför åtgärmas häckningsstid.

- När hamnanan byggs får trafik förorsakad
av sprängnings- och skivnings- eller annat
arbete inte ledas genom naturskydds- och
rekreativeområden eller skyddsområden
som bör bevaras i naturillstånd.

- Järnvägsbron och dess stödpelare bör place-
ras och byggas så, att de inte förändrar
strömingsförhållandena i Borgars strandsviken.

- Tunnelbygge på Natura-område bör utföras
så, att luktförhållandena i marken ovanför
tunneln inte förändras på ett för väiligheten
skadligt sätt.

På LS-a -område:

- får område gränsande ill hamnområde
användas som förtäingsplats för hamnens
arbetsfartyg förutsatt att förtäingdel inte
står verksamheter vid torrdockan.

På LS-område:

- får på området utom erforderliga kaj- och
lastningsplatser, järnvägs- och vägar samt
bilplatser uppföras för hamnverksamhet er-
forderliga byggnader.

- får förläggas bostäder endast för den
personal vars närvaro är nödvändig för om-
rådets skäl och väilhöllning.

På LV-område:

- får utanför byggnadsytan ulöver den i
stadsplanen angivna våningsytan byggas
båst och lokalsvarande sammanlagt 200
kvadratmeter våningsyta.

- får parkeringsplatserna förses med stängsel.

minuterosajotte tarkonvasta ommekönnö-
lutusta ja moottoriharrastusolosinlaa pel-
veteia vahvont- ja varikkorakennuksia,
ajorajaja ja muuta liikennesuojelusta-
ja moottoriharrastusolosinlaan liittytvä ra-
kennetia.

- on alueella rakennettava häikkisuojaena
loimiva meluvälli kalualueella vasten. Melu-
välli ja ajorajojen ulkopuolelle jäävä
alueen osa on istutettava.

- tulee alueen raja VL- ja EM-alueita vas-
taan aidata vähintään 150 cm korkeudella
umpleidellä.

EV- ja EV-1 -alueilla:

- tulee alue istuttaa puilla ja pensalla
sitte, että ne muodostavat illeän suojaus-
villisuuden.

- luonnonsuojelualueisiin rajoittuval osal
on muotollava ja istutettava niin, että
luonnonsuojelualueiden arvo ja maisemalli-
nen merkitys säilyy.

- tulee muuta esteet toteuttaa sitte, että ne
eiivä muuta luonnonsuojelualueiden arvoa
vähentä.

LR-, LS-, E- ja EV-1 -alueilla:

- tulee esteet rakentaa ennen alueitten
oltamista asemakaavan mukaiseen käyttöön.

EM-alueilla:

- alue on kunnostettava jällelainsäädännön
nojalta.

- alue on hoidettava pääasiassa avoimena.

- alueella eisailla syrälle juurivaa istutuksia.

- alueen hoidon yhteydessä on jällelytön
päässä säännöllisesti vartella alueella
luonltaisesti levinneet syväjuuret kasvut.

- ulkokuilteiden rakentaminen ei saa vaa-
rantaa alueen geoleknisiä kantavuutta eikä
aiheuttaa haittaa alueen biokaasan keräily-
järjestelmälle.

- luonnonsuojelualueisiin rajoittuval osal
on muotollava ja istutettava niin, että
luonnonsuojelualueiden arvo ja maisemalli-
nen merkitys säilyy.

Autopaikkojen vähimmäismäärät tontilla:

- asunnot 1 ap/100 km²
- toimistotilat 1 ap/60 km²
- myymälät 1 ap/50 km²
- majollustilat 1 ap/120 km²
- koulutuskeskukset 1 ap/100 km²
- ravintolat 1 ap/100 km²
- teollisuusallit 1 ap/120 km²
- muu teollisuus 1 ap/80 km²
- varastotilat 1 ap/250 km²
- huoltoasemat 1 ap/50 km²
- jakeusasemat 1 ap/80 km²
- venesatamat 1 ap/2 venepalkkaa
- raitisastuskoulu 30 autopaikkaa.
- yhdyskunniteknisen huollon tilat 1 ap/300 km².
- julkiset tilat 1 ap/250 km²

EM- ja VL-alueilla:

- alueella on hoidettava sitte, että luonnonsu-
ojeluasutusolosuhteissa säilytetään
alueella esiintyvien lajien säilymisen edelly-
tykset turvallaan.

Autopaikkojen vähimmäismäärät salama-alueella:

- varastotilat 1 ap/700 km²
- toimistotilat 1 ap/200 km²
- asunnot 1 ap/100 km²

**Saastuneet maa-alueet on kunnostettava en-
nen rakentamiseen ryhtymistä.**

Maanalaisten tilojen rakennustalotte saa-
daan rakentaa luonnollisilla varapöistumislle-
ra ja pöaroyteyksille ja teknisen huollon
järjestelmille.

Rakentaminen ja louhinta eia aiheuttaa
haitallista pohjaveden pinnan alenemista, ja
kallioon louhitava tilat on sijoitettava louhi-
tava ja hujutettava sitte, etteivät tilat
niliten käyttöä aiheuta haittaa astukset-
te, maanalaistille tiloille tai rakennuksille.

Korttelissa 54152, 54316, 54317, 54318
alueella on louhintavien tilojen suunnitel-
mat tehtävä varauksen nitden alle mahdol-
lisesti tulevin metrolinnetilin.

Maanalaisten tilojen yläpuolella olevilla
korttelialueilla rakenneltaessa ill louhi-
laessa on oltava huomioon maanalaisten
tilojen sijaintia rakenteiden suojaetä-
syydet sitte, ette aiheuteita haittaa maan-
alaistille tiloille tai rakennetle.

Ennen rakennustuvan myöntämistä on
oltava hyväksytty suunnitelmat kallion sekä
rakennustilan ja maanalaisten tilojen läikkeitä
ja lärtin seurannasta.

urveysyyttömyyden osittain jättäen huomiotta
ja minitrossiföreare avsedde trafikundervis-
ning och hobbyverksamhet kring motorsport
samt anläggas körbanor och andra konstruk-
tioner i anslutning ill dessa verksamheter.

- bör på området som gäldar mot bländning
anläggas en bullervall mot skyddsområde. Bul-
tervällerna och de utanför körbanorna be-
lägna delarna av området bör förses med
planteringar.

- bör vid gränsen mot VL- och EM-områden
uppföras ett minst 150 cm högt slaket utan
sringer.

På EV- och EV-1-område:

- bör området planteras med träd och busk-
sä att ett väl skyddsvegetationsbeständ bildas.

- bör de delar som gränsar mot natur-
skyddsområden formas och planteras så, att
naturskyddsområdenas värde och betydelse
för landskapet bevaras.

- bör bullerhinder anläggas så, att de inte
förändrar välförhållandena på natur-
skyddsområdena.

På LR-, LS-, E- och EV-1-områden:

- skall bullerhinder byggas innan områden
tas i bruk enligt stadsplanen.

På EM-område:

- bör området iständsättas i enlighet med
avfallsagtsättning.

- bör området skötas i huvudsak som öppet

- på området illtis lnte djuprotade planter
i samband med skötsel av området, de djupa
läde växter brombjörns, vilka på naturligt
väg spritt ill.

- får anläggandet av fritilsvägar lnte
ävenytta områdes geolekniska bärförmåga
eller inverka för uppställning av
biogas på området.

- bör de delar som gränsar mot natur-
skyddsområden formas och planteras så, att
naturskyddsområdenas värde och betydelse
för landskapet bevaras.

Minimialtal bilplatser på tomt:

- bostäder 1 bp/100 m² vy
- kontorstrytymen 1 bp/60 m² vy
- butikstrytymen 1 bp/ 50 m² vy
- inkvarteringsutrymmen 1 bp/ 120 m² vy
- kurscentra 1 bp/100 m² vy
- restauranger 1 bp/100 m² vy
- industrifallar 1 bp/120 k² vy
- övrigt industri 1 bp/80 m² vy
- lagerutrymmen 1 bp/250 m² vy
- servicestationer 1 bp/50 m² vy
- bensinstationer 1 bp/80 m² vy
- smältshamm 1 bp/2 bilplatser
- ridskola 30 bilplatser
- utrymmen för samhällsteknisk försörjning
1 bp/ 300 m² vy
- offentliga utrymmen 1 bp/250 m² vy

På EM- och VL-område:

- bör området skötas så, att förutsätlingarna
för all de i bilaga 5 ill naturvårdsförordninge
nämnda på området förekommande arternas
fortbestånd tryggas.

Minimialtal bilplatser på hamnområde:

- lagerutrymmen 1 bp/ 700 m² vy
- kontorstrytymen 1 bp/200 m² vy
- bostäder 1 bp/100 m² vy

**Företräde markområden bör saneras innan
bebyggas.**

På byggnadsytor för underjordiska utrymmen
får byggas utrymmen för reservrängångar
och reservulgångar samt tunnlar för teknisk
service.

Byggnadell och sprängning får inte sänka
grundvattennivån på ett skadligt sätt, och de
utrymmen som sprängs ill i lörget bör placera
sprängas och förstärkas så, att de eller anv-
ningen av dem inte förorsakar olägenhet för
bebyggelsen, underjordiska utrymmena eller
byggnaderna.

På område för kvarteren 54152, 54316,
54317 och 54318 bör planerna för de utrym-
men som kräver sprängning uppgöras med i
aktande av eventuella framtida metrolinor
under dem.

Om man bygger eller spränger på kvartersom-
råde ovanför underjordiska utrymmen, bör
man beakta de underjordiska utrymmenas ill
och konstruktioernas skyddsavstånd så, att
man inte skadar underjordiska utrymmen eller
konstruktioer.

Innan byggnadstov gives skall godkända plan
förelägga för upplijning av berggrunden och
byggnadernas samt underjordiska utrymmena
rötelse och skakningar.